

Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas (pirmā palāta) 2013. gada 10. aprīļa spriedumu lietā T-671/11 *IPK International* — *World Tourism Marketing Consultants GmbH*/Eiropas Komisija 2013. gada 19. jūnijā iesniedza Eiropas Komisija

(Lieta C-336/13 P)

(2013/C 260/43)

Tiesvedības valoda — vācu

Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Eiropas Komisija (pārstāvji — F. Dintilhac, G. Wilms un G. Zavvos)

Otrs lietas dalībnieks: *IPK International* — *World Tourism Marketing Consultants GmbH*

Apelācijas sūdzības iesniedzējas prasījumi:

- atcelt Vispārējās tiesas (pirmā palāta) 2013. gada 10. aprīļa spriedumu lietā T-671/11;
- noraidīt *IPK International* — *World Tourism Marketing Consultants GmbH* 2011. gada 22. decembrī pret Komisiju celto prasību;
- piespriest *IPK International* — *World Tourism Marketing Consultants GmbH* atlīdzināt tiesāšanās izdevumus abās instancēs.

Pamati un galvenie argumenti

Pārsūdzētajā spriedumā vairāku iemeslu dēļ esot pieļautas kļūdas tiesību piemērošanā:

- a) tajā esot ignorēta Tiesas judikatūra par to, ka kompensācijas procenti ir paredzēti inflācijas kompensācijai;
- b) pretēji Tiesas judikatūrai, tajā nav nošķirti kompensācijas procenti un nokavējuma procenti un abas procentu likmes ir noteiktas Eiropas Centrālās bankas (ECB) galvenajām refinansēšanas operācijām noteiktās procentu likmes apmērā, palielinot to par diviem procentiem;
- c) tajā ir pieļauta kļūda tiesību piemērošanā, kapitalizējot kompensācijas procentus un nokavējuma procentus aprēķinot no 2011. gada 15. aprīļa;
- d) apstrīdētais lēmums un Vispārējās tiesas spriedums lietā T-297/05 ⁽¹⁾ tajā esot interpretēti nepareizi un fakti esot tikuši sagrozīti;
- e) tas neesot pienācīgi pamatots: no tā neesot iespējams secināt pamatojumu procentu aprēķinam un nokavējuma procentu aprēķina sākuma datumam un pamatojumā esot iekšējas pretrunas;

- f) tas esot pretrunā Savienības tiesību principiem par nepamatotu maksājumu atgūšanu.

⁽¹⁾ 2011. gada 15. aprīļa spriedums, Krājums II 1859. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2013. gada 24. jūnijā iesniedza *Supremo Tribunal Administrativo* (Portugāle) — *Cruz & Companhia Lda/Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas, IP* (IFAP)

(Lieta C-341/13)

(2013/C 260/44)

Tiesvedības valoda — portugāļu

Iesniedzējtiesa

Supremo Tribunal Administrativo

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: *Cruz & Companhia Lda*

Atbildētājs: *Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas, IP* (IFAP)

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai Padomes 1995. gada 18. decembra Regulas (EK, *Euratom*) Nr. 2988/95 ⁽¹⁾ par Eiropas Kopienu finanšu interešu aizsardzību 3. panta 1. punkts ir piemērojams tikai attiecībā starp Eiropas Savienību un atbildētāju kā iestādi, kas izmaksā Kopienas atbalstu, vai arī tā ir piemērojama attiecībā starp atbildētāju kā iestādi, kas izmaksā Kopienas atbalstu, un prasītāju, kurš ir saņēmis atbalstu, kas tiek uzskatīts par nepamatoti piešķirtu?
- 2) Ja tiek uzskatīts, ka Regulas 3. panta 1. punktā paredzētais termiņš ir piemērojams arī attiecībā starp iestādi, kas izmaksā atbalstu, un atbalsta, kas tiek uzskatīts par nepamatoti piešķirtu, saņēmēju, vai ir jāsaprot, ka šāds termiņš ir piemērojams tikai tad, ja tiek izvērtēts administratīvais sods Padomes 1995. gada 18. decembra Regulas (EK, *Euratom*) Nr. 2988/95 5. panta izpratnē, vai arī tad, ja tiek izvērtēti "administratīvie pasākumi" šīs pašas regulas 4. panta 1. punkta izpratnē, īpaši saistībā ar nelikumīgi saņemto summu atmaksāšanu?

⁽¹⁾ OV L 312, 1. lpp.